

VOYAGE CHARTERPARTY

VOYAGE CHARTERPARTY

航运实务丛谈

第七册

程租合约

杨良宜 编著

大连海事大学出版社

航运实务丛谈

第七册

程租合约

杨良宜 编著

大连海事大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

程租合约/杨良宜编著. —大连:大连海事大学出版社,1998

(航运实务丛谈;7)

ISBN 7-5632-1050-4

I. 程… II. 杨… III. 货物运输-租赁-船舶-合同-基本知识 IV. U695.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 11792 号

大连海事大学出版社出版

(大连市凌水桥 邮政编码 116026 电话 4684394)

大连海事大学印刷厂印刷

大连海事大学出版社发行

1998年7月第1版

1998年7月第1次印刷

开本:850×1168 1/32

印张:21.5

字数:539千

印数:0001~6000

责任编辑:王桂云

封面设计:王艳

责任校对:书严

版式设计:王瑞国

定价:31.80元

序

程租合约这个课题,我已有两本书涉及。一本是《租约》,由大连海事大学出版社出版,也是“航运实务丛谈”的第三册。该书是笔者早于1980年的讲座节录而写成。它虽在1994年再版时略作修改,但仍是免不了有些内容粗简、过时或错漏。更重要的是,它再也满足不了中国广大的读者,他们在实务上已需要更高层次的讯息资料来协助解决疑难。

笔者的另一本书是《航次租船合同与租船实务》,与上海海运学院的姚洪秀副教授合作,由百家出版社在1993年出版。该书也是姚教授根据我的讲座节录而写成,一部分内容也有与《租约》一书同样的缺点。

时至今日,获知这两本书早已脱版,这也是好事。而《租约》一书所包括的期租与程租两部分内容,我现在用两本新书来完全替代。第一本是1997年3月出版的《期租合约》(“航运实务丛谈”的第六册),第二本就是这本《程租合约》(“航运实务丛谈”的第七册)。

本书的特点是笔者尽量去把租船与外贸串在一起,每一问题相互来考虑。所以,本书绝不只是船东的书,而是祈望每一位做外贸的人士,也会觉得本书是他们的书。

本书的顺利出版,我要感谢大连海事大学汪鹏南教授和海商法硕士研究生初北平、朱作贤、朱启丹、毕革新、李卉、王岚,他们作了有益的整理和校对工作。此外我要感谢出版社袁林新副总编辑和本书的责任编辑王桂云小姐。

杨良宜

目 录

第一章 绪论	(1)
§1 程租与期租的区别	(2)
§2 程租的标准合约格式	(5)
2.1 如何选用标准格式	(5)
2.2 标准合约的不同之处	(7)
2.3 金康租约 1976 与 1994	(10)
§3 程租与外贸的关系	(12)
3.1 班轮与租约运输订约的不同之处	(13)
3.2 外贸去掌握租约运输的重要性	(18)
3.2.1 提高利润	(18)
3.2.2 提高贸易的灵活性、机动性	(19)
3.2.3 争取良好条款,或为谋利,或为方便	(20)
3.2.3.1 抵港前通知	(20)
3.2.3.2 无单交货	(21)
3.2.3.3 货损货差	(23)
3.2.3.4 装卸时间与滞期费	(24)
3.2.4 防止或减少假提单的受骗	(38)
3.2.5 防止或减少运输风险之一:租好的船舶	(42)
3.2.6 防止或减少运输风险之二: 船东经济困难或倒闭	(43)
3.2.7 防止或减少运输风险之三:鬼船	(46)
3.3 外贸去掌握租约运输的难处	(49)
第二章 订约方	(56)

§ 1	了解订约方的重要性	(56)
§ 2	双方地位不对等的不公平之处	(57)
§ 3	今天亚洲贸易航运市场中皮包公司充斥	(62)
§ 4	如何确立谁是订约方	(64)
4.1	有关案例	(64)
4.2	确立订约方的大原则	(67)
第三章	船舶	(70)
§ 1	买卖合同与船舶的关系	(70)
1.1	CIF 或 CFR 买卖	(70)
1.2	FOB 买卖	(73)
§ 2	租约对船舶的规定	(76)
2.1	附加条款的补充	(76)
2.1.1	针对能装下的货量	(76)
2.1.2	针对能妥善运输货物	(77)
2.1.3	针对装卸港口与地点	(77)
2.1.4	针对船舶其他方面的详述	(78)
2.1.5	针对装卸作业不受妨碍或能相配	(78)
2.1.6	针对船上吊杆吊车	(79)
2.2	不去在租约里订明对船舶方面要求的后果	(80)
2.3	船舶载重量及容积与货物积载因数的相互关系： 短装货物问题	(81)
2.3.1	船舶方面的因素	(82)
2.3.2	货物方面的因素	(83)
2.3.3	短装货物的法律地位	(84)
2.3.4	有关仲裁案件	(87)
2.4	租约对船舶的详述在法律上如何给予解释？	(90)
2.4.1	与免责条款有冲突	(90)
2.4.2	船舶详述会否是条件条款或只是保证条款？	(91)

2.4.3 误述.....	(92)
§ 3 船东可事后指定履约船舶的情况.....	(92)
第四章 免责条款	(95)
§ 1 为何要有免责条款.....	(95)
§ 2 金康租约的主要免责条款.....	(96)
§ 3 其他标准租约格式的同类免责条款.....	(97)
§ 4 双方所答应去严格履行的租约条款.....	(99)
4.1 船东答应的明示条款.....	(99)
4.2 船东答应的默示条款	(101)
4.2.1 绝对适航	(101)
4.2.2 不许绕航	(102)
4.2.3 合理速遣,不得延误.....	(104)
4.3 租船人答应的明示条款	(104)
§ 5 解释免责条款的大原则	(105)
5.1 免责条款的种类	(105)
5.2 去解释免责条款必须从整个合约来考虑	(107)
5.3 法院传统上对免责条款有敌意,今天已减轻.....	(108)
5.4 免责条款会被严格解释,越对订约一方不公平越 会被严格对待	(109)
5.5 免责条款必须没有不明朗之处,如果有,会去针对 受益方来解释	(109)
5.6 免责条款如果对疏忽免责,应去写明“疏忽”一词 或用同类广泛词句	(110)
5.7 免责条款如果广泛到令一个合约不是合约则会 被否定	(111)
5.8 举证责任在免责条款受益方	(113)
5.9 免责的事情若只有受益方单方知道,则他不能去 依赖免责条款	(113)

§ 6 金康租约主要免责条款的特点	(113)
6.1 免责只针对船东,租船人不能免责	(113)
6.2 免责措词广泛	(114)
6.2.1 谁算是船东“本人”	(116)
6.2.2 二船东地位	(117)
6.2.3 金康租约下船东本人有错要负责的例子	(117)
6.2.4 金康租约下对船东责任常见的附加条款	(119)
6.2.5 金康租约免责条款包括哪种损失	(123)
6.2.5.1 1976年金康租约不能对造成与货物无关损 失的过错免责	(123)
6.2.5.2 1994年金康租约所作出的修改	(125)
6.2.5.3 免责条款能否包括无单放货?	(125)
第五章 绕航	(129)
§ 1 金康租约与海牙规则对绕航的免责	(129)
§ 2 何谓绕航?	(129)
2.1 何谓正常及习惯航线?	(129)
2.2 程租下什么航次适用?	(131)
2.3 哪种绕航为法律所允许?	(131)
2.3.1 航行所需要	(131)
2.3.2 因不适航导致半途需要绕航	(132)
2.3.3 船会被扣押或遇上其他风险	(132)
2.3.4 为了救助人命	(133)
2.3.5 海牙规则下的合理绕航	(133)
2.4 合约条款所允许的绕航	(134)
2.4.1 允许绕航加燃油条款	(134)
2.4.2 对极广泛的允许绕航条款的“相悖理论”	(137)
2.4.3 允许绕航条款所起的作用	(138)
2.4.4 金康租约下的允许绕航条款	(139)

§ 3 绕航的严重后果	(140)
3.1 历史原因	(140)
3.2 对货物方面的严重后果	(141)
3.2.1 绕航与货损货差无关	(141)
3.2.2 绕航与其他原因分开	(142)
3.2.3 货损货差在绕航时发生	(142)
3.2.4 总结货损货差的情况	(142)
3.2.5 互保协会的立场	(143)
3.3 对程租或提单其他方面的严重后果	(144)
3.4 其他危险	(144)
§ 4 对绕航特别对待的分析	(145)
4.1 与合同法无关	(145)
4.2 绕航特别对待仍否存在	(146)
4.3 绕航特别对待的规定没有存在价值	(146)
4.4 对绕航以一般合同法解释的前瞻	(147)
第六章 准时开航去装港	(149)
§ 1 货物买卖中的时间条款是条件条款	(149)
1.1 FOB 下买方派船	(150)
1.1.1 必须准时	(150)
1.1.2 派的船必须适合	(150)
1.1.3 买方派了船后可否另去替代?	(150)
1.2 CIF 或 CFR 下卖方派船	(152)
§ 2 租约相关条款亦是条件条款之一: 船现在的位置	(153)
§ 3 租约相关条款亦是条件条款之二: 估计可装货日期	(154)
3.1 订约时必须诚实合理地估计可装货日期	(155)
3.2 必须在上一港及时开航,在估计可装货日期抵达	

装港	(155)
3.2.1 有关先例或权威说法	(156)
3.2.2 船东的困境	(157)
3.2.3 1994年金康租约在这方面的修改	(159)
§ 4 租约相关条款之三:销约期	(160)
4.1 一般销约期条款不是条件条款	(161)
4.2 销约期对租船人的作用	(163)
4.3 金康租约销约期在其他方面的分析	(164)
4.3.1 不能提前取消	(164)
4.3.2 不能太晚取消	(165)
4.3.3 询问条款(interpellation clause)	(166)
4.3.4 销约期文字上针对备妥装货,不光是抵达装港	(170)
4.3.4.1 与准备就绪通知书之间的关系	(170)
4.3.4.2 船舶要求备妥装货严格的程度	(172)
第七章 装港、卸港	(175)
§ 1 必须与买卖合同配套	(175)
§ 2 租约下的装卸港口与地点	(177)
2.1 装卸港口	(177)
2.2 装卸地点(place)	(179)
2.3 出纠纷的例子	(180)
2.4 多个港口的指定:地理上的顺序	(181)
2.5 多个港口的指定:货物平舱适航(seaworthy trim)	(181)
2.6 租船人指定港口地点后不能再改变	(182)
2.7 租船人作出指定的期限	(184)
2.7.1 何谓合理时间内?	(184)
2.7.2 过了期限不指定的原因及后果	(185)

2.7.3	谁能代替租船人指定?	(186)
§ 3	安全港口	(187)
3.1	列名港口(或地点)	(187)
3.2	租船人有权指定港口	(189)
3.3	什么时候应是安全?	(192)
3.4	如果租船人指定了预见是不安全的港口地点 怎么办?	(194)
3.5	船东在指定时不知道不安全与明知不安全的 区别	(195)
3.6	何谓安全?	(197)
3.6.1	安全的范围	(199)
3.6.2	突发事件与安全港口的区分	(199)
3.6.3	实质上的不安全(physical unsafe)	(201)
3.6.4	政治上的不安全(political unsafe).....	(203)
3.6.5	暂时不安全或不安全带来延误	(204)
3.7	不安全港口与船长疏忽的责任分摊	(206)
3.8	租船人如何避免不安全港口或地点的责任	(207)
§ 4	船东避免绝对要去列名或指定装卸港的方法之一: 邻近条款	(208)
§ 5	船东避免绝对要去列名或指定装卸港的方法之二: 罢工条款	(211)
5.1	何谓罢工?	(212)
5.2	金康罢工条款的第一部分	(212)
5.3	金康罢工条款的第二部分	(216)
5.4	金康罢工条款的第三部分	(218)
§ 6	船东避免绝对要去列名或指定装卸港的方法之三: 战争条款	(220)
6.1	作用	(220)

6.2	何谓战争风险?	(221)
6.3	船长的裁量权如何行使?	(222)
6.4	1994年金康租约中 Voywar1993 的其他改良··	(224)
§ 7	船东避免绝对要去列名或指定装卸港的方法之四: 冰冻条款	(225)
第八章	提供所同意付运的货物	(226)
§ 1	何谓提供?	(226)
1.1	迟延提供的后果:如果装货时间已起算.....	(226)
1.2	迟延提供的后果:如果装货时间未起算.....	(228)
1.3	严重迟延提供:合约受阻.....	(228)
1.4	拒绝提供的后果	(229)
1.4.1	关于毁约的法律	(229)
1.4.2	毁约的损失计算	(230)
1.4.2.1	计算损失案例之一	(231)
1.4.2.2	计算损失案例之二	(233)
1.4.2.3	The “Noel Bay”对几个疑难问题的解答 ..	(236)
1.4.2.4	计算损失案例之三	(237)
1.4.2.5	计算损失案例之四	(238)
1.4.2.6	计算损失案例之五	(239)
1.4.2.7	计算损失案例之六	(240)
1.4.2.8	计算损失案例之七	(241)
1.4.2.9	总结	(241)
1.5	Jupiter 条款的重要性	(242)
1.5.1	依赖索赔滞期费	(242)
1.5.2	可否装货时间一完船舶即可开航?	(243)
1.5.3	明知是“不可能”提供货物的情况	(244)
1.5.4	Jupiter 条款	(245)
1.5.5	金康租约的地位	(247)

2.4.2	运费照装载数量计算,但须随后调整·····	(266)
2.4.3	运费照运抵数量(freight on delivered quantity) ·····	(268)
2.4.4	货物数量是结论性的或是最终的证据 ·····	(268)
§ 3	运费如何厘定? ·····	(269)
3.1	包装货/袋装货/木材等运费计算 ·····	(269)
3.2	一笔过运费(lumpsum freight) ·····	(269)
3.3	照比例运费(pro-rate freight) ·····	(271)
3.4	改港/加港额外运费·····	(272)
3.5	油轮的世界标准(Worldscale) ·····	(273)
§ 4	运费不能扣减或对冲 ·····	(278)
4.1	运费必须马上支付 ·····	(278)
4.2	运费不能扣减或对冲 ·····	(279)
4.2.1	“without discount”的意思 ·····	(279)
4.2.2	货损的情况 ·····	(279)
4.2.3	其他情况下不准扣减或对冲 ·····	(281)
4.2.4	不准扣减或对冲的另一地雷 ·····	(282)
4.2.5	期租租金能否对冲? ·····	(283)
4.2.6	租约规定能在运费上扣减或对冲 ·····	(284)
4.2.7	油轮的 Oil Retention Clause ·····	(286)
4.2.8	条款以检验人判断为总的总结 ·····	(290)
§ 5	运费什么时候赚取? ·····	(290)
5.1	什么时候支付与赚取不一致 ·····	(291)
5.2	Frustrated Contracts Act 1943 的简介·····	(292)
5.3	总结提早赚取运费对租船人的危险 ·····	(294)
5.4	租船人不能去阻止船东赚取运费 ·····	(294)
§ 6	谁应支付运费? ·····	(295)
6.1	班轮:发货人应支付·····	(295)

6.1.1	发货人只是 FOB 买方代理情况	(296)
6.1.2	真正发货人与合约发货人相异的情况	(296)
6.2	班轮:收货人应支付	(297)
6.3	班轮:提单持有人	(297)
6.4	租约情况	(298)
6.5	区分谁应负责的重要性	(298)
§ 7	运费支付给谁?	(298)
7.1	运费已有转让的情况	(299)
7.2	运费已支付但提单不去说明的情况	(299)
7.3	合约关系未搞清	(300)
§ 8	运费税金	(301)
8.1	何谓运费税金?	(301)
8.2	1994 年金康租约相关条款	(302)
8.3	这方面的争议	(302)
第十章	装卸货物	(305)
§ 1	1994 年金康租约的更新简介	(305)
§ 2	各种装卸作业简介及法律地位	(306)
2.1	装货卸货	(306)
2.2	货物拉至船旁及把卸下来的货物拉走	(306)
2.3	Gross Terms	(307)
2.4	FIO	(308)
2.5	堆装(stow)	(310)
2.6	平舱(trim)	(310)
2.7	货物买卖的 FOBS,FOBT 或 FOBST	(311)
2.8	FIO 之下的理货	(313)
2.9	捆扎及固定	(314)
2.10	垫舱(dunnage)	(314)
2.11	FIO 下的进一步探讨	(316)

2.11.1	各种名堂的装卸货有关费用与 FIO	(316)
2.11.2	熏舱与 FIO	(320)
2.11.3	航次半途装卸堆装与 FIO	(320)
2.11.4	船东租船人各自在 FIO 下的风险责任	(322)
§ 3	船上装卸设备(cargo handling gear).....	(323)
§ 4	装卸货损坏船舶(stevedore damage)	(325)
4.1	通知的要求	(325)
4.2	对租船人危险的修理要求	(326)
第十一章	装卸时间及滞期费	(328)
§ 1	装卸时间(laytime)	(329)
1.1	合约中没有装卸时间规定的法律地位	(329)
1.1.1	完全不提	(329)
1.1.2	订明是 CQD	(330)
1.1.3	何谓合理时间?	(331)
1.1.4	时间损失的风险在船东之一:港口拥挤.....	(331)
1.1.5	时间损失的风险在船东之二:罢工.....	(331)
1.1.6	时间损失的风险在船东之三:港口当局干预...	(332)
1.1.7	时间损失的风险在船东之四:第三方行为或错误引起的延误	(332)
1.1.8	时间损失的风险在船东之五:天气等自然原因	(332)
1.1.9	时间损失风险惟一可归租船人的情况:租船人违约与行为	(333)
1.1.10	对合约没有订明装卸时间的总结.....	(334)
1.2	合约中订明装卸时间的法律地位	(335)
1.3	如何厘定装卸时间?	(336)
1.3.1	对装卸时间的措词作解释的大原则	(337)
1.3.2	以实装实卸货量来厘定装卸时间	(338)

1.3.3	何谓天数?	(339)
1.3.3.1	天(days)	(339)
1.3.3.2	连续日(running days 或 consecutive days)	(339)
1.3.3.3	日历天(calendar days)	(340)
1.3.3.4	可去算足 24 小时的描述:传统天(conven- tional days)	(341)
1.3.3.5	工作天(working days)	(342)
1.3.3.5.1	不同港口工作时间不同长短会否影响 工作天?	(343)
1.3.3.5.2	星期天是否算作工作天?	(343)
1.3.3.5.3	24 小时的工作天(working days of 24 hours)	(344)
1.3.3.5.4	24 连续小时的工作天(working days of 24 consecutive hours).....	(345)
1.3.3.6	良好天气工作天(weather working days)	(346)
1.3.3.6.1	何谓好天气?	(346)
1.3.3.6.2	害怕坏天气的情况	(347)
1.3.3.6.3	哪里的天气为准?	(348)
1.3.3.6.4	坏天气只影响两种之中一种作业情况 ...	(348)
1.3.3.6.5	租船人根本未计划装卸可否享受非好天 气工作天	(349)
1.3.3.6.6	间断性的坏天气如何计算?	(349)
1.3.3.6.7	对坏天气事实记录的争议	(351)
1.3.3.7	工作天“天气允许”(working days, weather permitting)	(352)
1.3.4	金康租约的写法	(354)